

ОБЩИНА - СВИЩОВ
Регистрационен индекс и дата
94-2-517   04.06.2015

ДОГОВОР  
ЗА  
ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

Днес, 04.06. 2015 год., в гр. Свищов, между:

1. **ОБЩИНА СВИЩОВ**, със седалище и адрес на управление гр. Свищов, ул. „Цанко Церковски“ № 2, ЕИК по Булстат: 000133965, ДДС № BG000133965, тел. код: 0631, тел. 6 08 54; 6 06 88, факс: 6 05 04, e-mail: obshtina@svishtov.bg, представлявана от Кмета СТАНИСЛАВ ПЕТРОВ БЛАГОВ чрез Емил Тодоров Димитров – Зам.-кмет „СФП“, упълномощен със Заповед №243-РД-01-03/30.03.2015 г. и Иванка Коева на длъжност Гл. счетоводител на Община Свищов, в качеството им на **ВЪЗЛОЖИТЕЛ - КУПУВАЧ** от една страна

и

2. „СОФИЯ АУТО БЪЛГАРИЯ“ ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. София 1517, Столична община, район Подуяне, бул. „Ботевградско шосе“ № 239, ЕИК 202892774, ДДС № BG202892774, тел: 02 816 36 36, факс: 02 816 36 46, представлявано от Калоян Илиянов Попов – член на Съвета на директорите, в качеството му на **ИЗПЪЛНИТЕЛ - ПРОДАВАЧ** от друга страна, се сключи настоящият договор за следното:

**I. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

Чл. 1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** сключва настоящия договор на основание чл.101е, ал.1 (101д, ал.2) във връзка с чл.14, ал.4, т.2 от Закона за обществените поръчки, в съответствие с резултатите от проведена обществена поръчка чрез публична покана по реда на глава осма „а“ от Закона за обществените поръчки с предмет: „**Закупуване на микробус за нуждите на ДСХ „Мария Луиза“**“.

**II. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

Чл.2. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** приема да извърши доставка на микробус, марка Opel, модел Movano, предмет на обществената поръчка, в съответствие с Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Техническата спецификация, приложения към настоящия договор.

(2) Място на доставката – гр. Свищов, ул. „Ц. Церковски“ №2, Административната сграда на Община Свищов.

**III. СРОК НА ДОГОВОРА И СРОК ЗА ДОСТАВКА**

Чл.3. Срокът за доставка на закупеният микробус **90 работни дни** (съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и Техническата спецификация, приложение към настоящия договор), считано от датата на подписване на договора.

**IV. СТОЙНОСТ НА ДОГОВОРА**

Чл. 4 (1) Стойността на настоящия договор, съгласно Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е **47 375.00** (словом: Четиридесет и седем хиляди триста седемдесет и пет) лева **без ДДС**, включваща всички разходи за извършване на доставката, предмет на настоящия договор.

(2) Посочената стойност е окончателна и включва всички разходи по доставката до гр. Свищов, ул. „Ц. Церковски“ №2.

## V. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 5.** Плащането се извършва чрез банков превод в български лева по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на обществената поръчка в срок до 30 (словом: Тридесет) календарни дни от доставката, след представяне на оригинална фактура, двустранно подписан приемателно-предавателен протокол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и след представяне на необходимата документация за експлоатация и техническо обслужване на микробуса, предмет на договора.

Банка: Уникредит Булбанк АД  
IBAN: BG 29 UNCR 7000 1521 1429 75  
BIC: UNCRBGSF

## VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

- а) да получи изпълнение на предмета на договора в пълния му обем и в уговорените в него срокове и място;
- б) да изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да получи микробуса, предмет на настоящия договор, само когато същият отговаря на техническите изискванията и техническа спецификация от документацията за участие в обществената поръчка;
- в) да откаже приемането на доставка, която не отговаря на техническите изискванията и техническата спецификация (приложение към настоящия договор), както и да откаже да заплати съответното възнаграждение, докато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни своите задължения точно съгласно договора и неговите приложения. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** плащане на разходите, направени до момента на отказа;
- г) да ангажира отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съгласно раздел IX от настоящия договор, когато доставеният микробус, марка Opel има недостатъци, които съществено намаляват неговата цена или годност за предвиденото в договора ползване;
- д) да изиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да сключи и да му предостави договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители (ако има такива).

**Чл.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава:

- а) да заплати доставката по цена и начин посочени в чл. 4 и чл. 5 на настоящия договор.
- б) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да получи микробуса, предмет на настоящия договор, само когато същият отговаря на техническите изискванията и техническа спецификация от документацията за участие в обществената поръчка и след представяне на оригинална фактура, двустранно подписан приемателно-предавателен протокол от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и след представяне на необходимата документация за експлоатация и техническо обслужване на същият.

## VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

- а) да получи уговореното с настоящия договор възнаграждение при условията на Раздел IV и Раздел V от настоящия договор;

**Чл.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

- а) да достави микробус, предмет на настоящия договор, който да отговаря на техническите изискванията и техническа спецификация, и одобрената оферта от документацията за участие в обществената поръчка, придружен с необходимата документация за експлоатация и техническо обслужване на същия;
- б) да извърши доставката, предмет на настоящия договор в срок и място указанi съответно в чл.2, ал.2 и чл.3 от настоящия договор;
- в) да осигури гаранционно обслужване на доставения микробус 60 (словом: Шестдесет) календарни месеца или 150 000 км пробег, което настъпи първо съгласно условията на производителя (през първите 24 месеца от гарантията няма условие за ограничение на пробега);

г) да сключи договор/и за подизпълнение, ако е обявил в офертата си ползването на подизпълнители. В срок до три дни от сключването на договор/и за подизпълнение да изпрати оригинален екземпляр от договора на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

## VIII. НЕУСТОЙКИ И САНКЦИИ

**Чл.10.** (1) При забавено изпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** същият заплаща неустойка в размер на **0.05 %** от стойността по чл.4 за всеки ден от дения на забавата, но не повече от **10 %** от стойността на договора.

(2) За действително претърпените вреди в по-голям размер **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да иска обезщетение съобразно общите правила на ЗЗД.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема за своя сметка всички вреди, нанесени на трети лица по време на изпълнение на договорената доставка.

**Чл.11.** Неустойките и санкциите, вредите и пропуснатите ползи по този договор се установяват и събират, съгласно Закона за задълженията и договорите.

## X. ПРЕКРАТИВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл.12.** Настоящият договор се прекратява:

1. с изпълнение на договора;
2. по взаимно съгласие;

**Чл.13.** Договорът се разваля:

1. ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не достави в срок микробуса с необходимите качества в съответствие с условията и техническите изисквания на документацията за участие в обществената поръчка, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора като даде с писмено предупреждение едноседмичен срок за изпълнение, като укаже, че след изтичането му, ще счита договора за развален. В такъв случай, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да реализира правата си по чл.10, ал.2 от настоящия договор.

2. когато задължението на едната страна се погаси поради обективна невъзможност за изпълнение.

## XI. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

**Чл.14.** Клаузите по настоящия договор не могат да бъдат променяни или допълвани.

**Чл.15.** (1) Страните по настоящия договор следва да отправят всички съобщения и уведомления помежду си само в писмена форма.

(2) Писмената форма се счита за спазена и когато те са отправени по факс или друго техническо средство, което изключва възможността за неточно възпроизвеждане на изявленietо.

(3) Адрес за кореспонденция посочен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

гр. София, Столична община – район Подуяне, бул. „Ботевградско шосе“ №239;  
тел: 02 816 36 36; факс: 02 816 36 46; email: [office@sofiaauto.bg](mailto:office@sofiaauto.bg)

(4) При промяна на адреса си за кореспонденция **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен незабавно да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, в противен случай изпратената кореспонденция на посочения в настоящия договор адрес се счита за валидно връчена.

**Чл.16.** При възникване на форсажорни обстоятелства, които възпрепятстват изпълнението на задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, срокът на доставката може да се удължи с толкова дни, с колкото същият е закъснял, след представен от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** официален документ, удостоверяващ настъпилата невъзможност, но при условие, че забавянето на доставката не нанася вреди на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. В такива случаи се иска изрично писменото съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за удължаване срока на доставката.

**Чл.17.** (1) Страните ще решават споровете, възникнали по повод изпълнението на настоящия договор, чрез разбирателство и взаимна коректност.

(2) Когато постигането на съгласие се окаже невъзможно, страните ще отнесат спора пред съда.

**Чл.18.** За неуредените с настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателство на Република България.

Настоящият договор се състои от 4 (четири) страници и се състави в четири еднообразни екземпляра – три за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и влиза в сила от датата на подписване.

Неразделна част от настоящия договор са описаните по-долу приложения.

**ПРИЛОЖЕНИЯ:** 1. Техническа спецификация;

2. Техническо предложение;

3. Ценово предложение.

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - КУПУВАЧ:**

ОБЩИНА СВИЩОВ:  
ЗАМ. - КМЕТ “СФП”:  
(ЕМИЛ ДИМИТРОВ)



**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ - ПРОДАВАЧ:**

„СОФИЯ АУТО БЪЛГАРИЯ“ ЕАД  
Член на Съвета на директорите:  
(КАЛОЯН ПОПОВ)

**ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ:**.....

(Иванка Коева)

Съгласувал:  
Иван Шопов - юрисконсулт



# ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

КЪМ ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ЧРЕЗ  
ПУБЛИЧНА ПОКАНА ПО РЕДА НА ГЛАВА ОСМА „А” ОТ ЗАКОНА ЗА  
ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ С ПРЕДМЕТ: „ЗАКУПУВАНЕ НА МИКРОБУС  
ЗА НУЖДИТЕ НА ДСХ „МАРИЯ ЛУИЗА”

## **I. Описание на предмета на доставката:**

Фабрично нов микробус, произведен не по-рано от 2015 година, гарантирано неупотребяван, с гарантиран произход, придружен с необходимата техническа документация, свързана с обслужването на автомобила, да притежава сертификат за категория минимум Евро 5. Микробуса следва да бъде доставен напълно окомплектован с всички необходими принадлежности за спешни случаи (авто аптечка; пожарогасител; крик; ключ за гуми; комплект крушки; триъгълник; светлоотразителна жилетка) и доставен с 4 бр. стоманени джанти с гуми и размер съгласно изискванията на завода – производител.

## **II. Технически изисквания:**

### **I. МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ-ГОДИНА, ДВИГАТЕЛ, ГОРИВНА УРЕДБА, ОКАЧВАНЕ, СПИРАЧКИ И РАЗМЕРИ ПО КАТАЛОГ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

1.	Година на фабрично производство – не по-рано от 2015 г.
2.	Микробус: 8+1 места
3.	Двигател – минимум 2200 куб.см.
4.	Максимална мощност не по-малко от 150 к.с.
5.	Вид гориво – дизел
6.	Горивна уредба – “common rail”
7.	Скоростна кутия – 6 степенна механична скоростна кутия
8.	Предаване - предно
	<b>Размери</b>
1	Обща дължина – минимум 5048 мм
2.	Обща височина – максимум 2307 мм
3.	Обща ширина – максимум 2470 мм
4.	Вътрешна височина на кабината – минимум 1650 мм

**II. МАКСИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ НА РАЗХОД НА ГОРИВО,  
СТАНДАРТ НА ОТРАБОТЕНИ ГАЗОВЕ И ЕМИСИИ НА CO<sub>2</sub> (ПРИ КОМБИНИРАН  
ЦИКЪЛ - СЪГЛАСНО КАТАЛОГ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ)**

- |    |  |
|----|--|
| 1. | Разход - комбиниран (л/100 км) – до 7,00         |
| 2. | Стандарт на отработените газове – минимум Евро 5 |

**III. МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ**

- |     |   |
|-----|---|
| 1.  | Антиблокираща спирачна система (ABS)  |
| 2.  | Система за контрол на динамичната устойчивост на автомобила (ESP)                           |
| 3.  | Система за контрол на сцеплението на колелата   |
| 4.  | Седалки с 3 места на втори ред с триточкови колани с автоматични дообтегачи за всички места |
| 5.  | Седалки с 3 места на трети ред с триточкови колани с автоматични дообтегачи за всички места |
| 6.  | Стандартна седалка за водача, регулируема в 6 посоки с подлакътник                          |
| 7.  | Двойна седалка до водача  |
| 8.  | Изцяло остьклено купе   |
| 9.  | Двукрила задна врата, остьклена   |
| 10. | Електрически предни прозорци  |
| 11. | Страницни огледала отопляеми и ел. регулируеми  |
| 12. | Автоматично заключване на вратите при потегляне   |
| 13. | Фарове за мъгла   |
| 14. | Фабрична алармена система   |

**IV. МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ НА ВЪНШНОТО ОБОРУДВАНЕ ПО  
КАТАЛОГ НА ПОРИЗВОДИТЕЛЯ**

- |    |  |
|----|--|
| 1. | Стоманени джанти с гуми  |
| 2. | Централно дистанционно заключване                                    |
| 3. | Подгряване на задното стъкло   |
| 4. | Дясна електрическа (автоматична) страницна врата                     |
| 5. | Степенка за качване на пасажерите от страната на плъзгащата се врата |

**V. МИНИМАЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ НА ВЪТРЕШНО ОБОРУДВАНЕ И  
ОБЗАВЕЖДАНЕ ПО КАТАЛОГ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ**

- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 1. | Климатик                            |
| 2. | Печка за отопление                  |
| 3. | Радио/CD + MP3 с 4 високоговорители |
| 4. | Круиз контрол                       |
| 5. | Заден пактроник                     |

6. Бордкомпютър

**III.** Участникът да разполага със сервисна/и база/и (собствена/и или наета/и) за осъществяване на сервисно обслужване на предложениият автомобил на територията на РБългария.

**IV. Срок на доставка:** по предложение на участника до 90 (деветдесет) работни дни, считано от подписане на договора за възлагане на обществената поръчка с изпълнителя.

**V.** Гаранцията, която участникът предлага за техниката, обект на доставка, следва да възлиза на не по-малко от 24 (двадесет и четири) календарни месеца, считано от датата на подписане на двустранен протокол за извършена доставка.

Изготвили:

1. Милчо Маринов - Шофьор в ДСХ гр. Свищов.....
2. Сийка Петкова - Директор на ДСХ гр. Свищов.....

ДО  
ОБЩИНА СВИЩОВ

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

**От София Ауто България ЕАД**  
**седалище и адрес на управление: гр. София 1517, бул. "Ботевградско шосе" № 239**  
**представлявано от Галин Стоянов Стоянов**

**за обществена поръчка с предмет:**  
**„Закупуване на микробус за нуждите на ДСХ „Мария Луиза”.**

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на обществената поръчка, при следните условия:

1. Срокът за доставка на предлагания от нас микробус е до 90 (словом: Деветдесет) работни дни от сключване на договора за обществената поръчка.
2. Предлаганият от нас микробус е **марка Opel, модел Movano, модификация Combi L1H1, пътнически микробус 8+1 места, цвят – бял**, със следните характеристики:

#### 2.1 Основни технически характеристики

№	Описание
1	Година на фабрично производство – 2015 г.
2	Микробус, 8+1 места
3	Двигател – 2299 куб. см
4	Максимална мощност – 120 кВт/163 к.с.
5	Вид гориво - дизел
6	Горивна уредба – „Common rail”
7	Скоростна кутия – 6-степенна, механична скоростна кутия
8	Предаване – предно предаване /FWD/

#### 2.2 Размери

№	Описание
1	Обща дължина – 5048 мм

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

“София Ауто България” ЕАД, 1517 София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
 ЗБК “София Ауто” ЕАД, София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)



2	Обща ширина без страничните огледала – 2070 мм
3	Обща ширина със страничните огледала – 2470 мм
4	Обща височина – 2307 мм
5	Вътрешна височина на кабината – 1650 мм

### 2.3 Експлоатационни характеристики

№	Описание
1	Разход на гориво (комбиниран цикъл) – 6,4 – 6,5 л/100 км
2	Стандарт на отработени газове – Евро 5
3	Емисии CO <sub>2</sub> – 166 – 170 г/км

### 2.4 Основни параметри на оборудването

№	Описание
1	ABS /антиблокираща спирачна система/
2	ESP /Electronic Stability Program/ - система за контрол на динамичната устойчивост на автомобила
3	ASR /Traction Control/ - система за контрол на сцеплението на колелата
4	Седалка с 3 места на втори ред с триточкови колани за всички места – динамични (с автоматични дообтегачи)
5	Седалка с 3 места на трети ред с триточкови колани за всички места – динамични (с автоматични дообтегачи)
6	Стандартна седалка за водача, регулируема в 6 посоки с подлакътник
7	Двойна седалка до водача
8	Изцяло остьклено купе
9	Двукрила задна врата, остьклена, отваряма на 180°
10	Електрически предни прозорци
11	Станични огледала, отопляеми и ел. регулируеми
12	Автоматично заключване на вратите
13	Фарове за мъгла (предни фарове за мъгла + заден фар за мъгла)
14	Фабрична алармена система

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

"София Ауто България" ЕАД, 1517 София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
 ЗБК "София Ауто" ЕАД, София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)



## 2.5 Параметри на външното оборудване

№	Описание
1	Стоманени джанти с гуми /комплект 4 бр./ - 16"
2	Централно заключване с дистанционно управление
3	Задно стъкло с отопление (подгряване на задното стъкло)
4	Дясна електрическа (автоматична) странична врата
5	Степенка за качване на пасажерите от страната на пълзгащата се врата

## 2.6 Параметри на вътрешното оборудване

№	Описание
1	Климатик + поленов филтър
2	Печка за отопление (автономен въздушен отоплител - дизелов)
3	Радио CD/MP3 + 4 високоговорители
4	Круиз контрол
5	Заден парктроник
6	Бордкомпютър

3. Декларираме, че разполагаме с наета сервизна база за осъществяване на сервисно обслужване на предложния автомобил, намираща се както следва:

№	Град	Адрес на базата	Тел., факс, e-mail, лице за контакт
1.	гр. София	бул. Ботевградско шосе №239	тел. 02/8163607; факс 02/8163606; g.stojanov@sofiaauto.bg; Галин Стоянов

4. Предлаганото от нас време за отстраняване на повреда е **12 (словом: Дванадесет) часа**, след приемане на автомобила в сервиза на София Ауто България ЕАД с налични резервни части в склад.

5. Предлаганият от нас гаранционен срок на описания по-горе микробус е **60 (словом: Шестдесет) календарни месеца или 150 000 км пробег**, което настъпи първо съгласно условията на производителя (през първите 24 месеца от гарантията няма условие за ограничение на пробега).

6. Предлаганият от нас микробус е нов, гарантирано неупотребяван, оригинално производство, с гарантиран произход и не е регистриран.

7. Предлаганият микробус ще бъде доставен напълно окомплектован с всички необходими принадлежности за спешни случаи (авто аптечка; пожарогасител; крик; ключ за гуми; комплект крушки; триъгълник; светлоотразителна жилетка).

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

"София Ауто България" ЕАД, 1517 София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
ЗБК "София Ауто" ЕАД, София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)



8. Предлаганият от нас микробус отговаря на всички приложими национални и европейски нормативни актове.

**Неразделна част от настоящото техническо предложение са следните приложения:**

1. Приложение № 1 – Техническо описание на предлагания автомобил – производител, изображение, страна на произход и подробна техническа спецификация;
2. Приложение № 2 – Експлоатационна и сервизна документация на предлагания от участника автомобил на български език – образци в електронен формат на 1 бр. CD (**Инструкция за експлоатация и сервизни документи на автомобила ще бъдат предоставени в пълен комплект, в оригинал, при неговата доставка в момента на предаване на Възложителя**);
3. Приложение № 3 – Сертификат за съответствие на предлагания автомобил с категория минимум Евро 5 – образец (**Европейски сертификат за съответствие, издаден от производителя на предлагания модел, ще бъде предоставен за конкретния автомобил в оригинал, при неговата доставка в момента на предаване на Възложителя**);
4. Други документи – каталог на предлагания модел микробус Opel Movano.

Дата: 11/05/2015 г.

Участник: .....

Галчир Стоянов  
Председател на Съвета на Директорите



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ – ПРИЛОЖЕНИЕ №1

ТЕХНИЧЕСКО ОПИСАНИЕ НА ПРЕДЛАГАНЯ АВТОМОБИЛ

**OPEL MOVANO COMBI L1H1, 3300 кг,**  
**FWD – предно предаване,**  
**SRW – единични задни колела,**  
**2.3CDTi, 120 кВт/163 к.с., дизел, ЕВРО 5**  
**6-степенна механична скоростна кутия, Start/Stop**



\*снимката е илюстративна

**СТАНДАРТНО ОБОРУДВАНЕ:**

- 8+1 места
- Предно и задно активно окачване
- ASR /Traction Control/
- ESP /Electronic Stability Program/
- ABS /антиблокираща спирачна система/
- DPF /фильтър за твърди частици/
- Пакет „Лоши пътища”
- Резервно колело със стоманена джанта (вкл. крик и ключ за гуми)
- Капачки в центъра на джантите
- Система за мониторинг на налягането в гумите
- Стандартна седалка за водача, регулируема в 6 посоки с подлакътник
- Двойна седалка до водача
- Седалка с 3 места на втори ред с триточкови динамични колани
- Седалка с 3 места на трети ред с триточкови динамични колани
- Без плътна преграда зад водача
- Точки за закрепване на багаж
- Въздушна възглавница за водача
- Поленов филтър
- Изцяло остьклено купе

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

“София Ауто България” ЕАД, 1517 София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
ЗБК “София Ауто” ЕАД, София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)

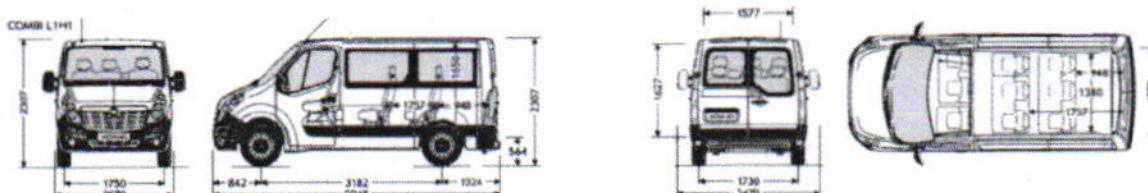


- Дясна пълзгаща врата с фиксиран прозорец
- Двукрила задна врата, остьклена, отваряма на 180°
- Електрически предни прозорци
- Станични огледала отопляеми и ел. регулируеми
- Централно заключване
- Предни фарове с механично регулиране на нивото
- 80-литров резервоар за гориво
- Гуми и колела (стоманени джанти) 16"
- Цвят – основен, неметалик – БЯЛ
- Тапицерия - текстил

#### ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ, ВКЛЮЧЕНО В ОФЕРИРАНАТА КОНФИГУРАЦИЯ:

- Пакет Climate Plus:
  - Климатик
  - Radio CD16 BT USB (Тунер, CD / MP3, интегриран дисплей, Bluetooth, USB, управление на аудиосистемата от волана, 4 високоговорителя)
  - Круиз контрол
  - Заден пактроник
  - Bordкомпютър
- Печка за отопление
- Степенка за качване на пасажерите от страната на пълзгащата се врата
- Автоматично заключване
- Предни фарове за мъгла
- Алармена система
- Централно дистанционно заключване
- Дясна електрическа (автоматична) станична врата
- Отопление на задното стъкло
- Авариен комплект (автоантенка + пожарогасител + триъгълник + светоотразителна жилетка + комплект крушки)

#### ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:



Двигател:	2299 куб. см, дизел
Предавателна кутия:	6-степенна механична скоростна кутия
Максимална мощност:	120 кВт/163 к.с.
Разход на гориво, комбиниран цикъл:	6.4-6.5 л/100 км
Разход на гориво, извънградски цикъл:	6.0-6.1 л/100 км
Разход на гориво, градски цикъл:	7.1-7.2 л/100 км

ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

"София Ауто България" ЕАД, 1517 София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
 ЗБК "София Ауто" ЕАД, София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)



Wagovan автомобил

Максимална скорост:	161 км/ч
Емисии на CO <sub>2</sub>	166-170 гр/км
Стандарт за емисии	Евро 5
Брутно тегло на автомобила	3300 кг
Обща дължина	5048 мм
Обща ширина без страничните огледала	2070 мм
Обща ширина със страничните огледала	2470 мм
Обща височина	2307 мм
Дължина на издадената предна част	842 мм
Междусосе	3182 мм
Дължина на издадената задна част	1024 мм
Вътрешна височина на кабината	1650 мм
Дължина на товарното пространство	948 мм

Производител: Adam Opel AG

Страна на произход: Батили, Франция

Място на изпълнение на доставката: гр. Свищов, ул. Ц. Церковски №2,  
Административна сграда на Община Свищов

Дата: 11/05/2015 г.

Участник: .....

Галин Стоянов  
Председател на Съвета на Директорите



ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни  
и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

"София Ауто България" ЕАД, 1517 София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
ЗБК "София Ауто" ЕАД, София, бул. "Ботевградско шосе" 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)

до  
ОБЩИНА СВИЩОВ

## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

на

София Ауто България ЕАД  
седалище и адрес на управление: гр. София 1517, бул. "Ботевградско шосе" № 239  
представлявано от Галин Стоянов Стоянов

### УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

Във връзка с участието ни в обществена поръчка с предмет: „Закупуване на микробус за нуждите на ДСХ „Мария Луиза”, Ви предлагаме следното ценово предложение:

**Предлагана цена за изпълнение на обществената поръчка: 47 375.00 (словом:  
Четиридесет и седем хиляди триста седемдесет и пет лева, нула стотинки) лева без  
ДДС.**

Срок на валидност на офертата: 90 (деветдесет) календарни дни, считано от датата определена за краен срок за получаване на оферти, съгласно публичната покана.

Дата: 11/05/2015 г.

Участник: .....

Галин Стоянов

Председател на Съвета на Директорите



ISO 9001:2008, ISO 14001:2004 и OHSAS 18001:2007 - гарантирано качество, опазване на околната среда и здравословни и безопасни условия на труд от RINA (Италия)

“София Ауто България” ЕАД, 1517 София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 36, факс 02 813 36 46  
ЗБК “София Ауто” ЕАД, София, бул. “Ботевградско шосе” 239, тел. 02 816 36 10, факс 02 813 36 11  
[www.sofiaauto.bg](http://www.sofiaauto.bg)